



## MITTEILUNGEN DES GEMEINDERATS UND DER GEMEINDEVERWALTUNG

### Baugesuche - Publikation

Bauherr: Arthur Hohl, Enzianstrasse 13, 5212 Hauen  
Bauobjekt: Installation einer PV-Anlage  
Parzelle: Nr. 928, Birkenweg 3  
Zone: Dorfzone  
Zustimmung: Ortsbildschutz, Denkmalschutz

Das Baugesuch liegt vom 3. November 2025 bis 2. Dezember 2025 in der Gemeindekanzlei während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten öffentlich zur Einsichtnahme auf. Gegen dieses Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Rüfenach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Frist kann nicht verlängert werden.

### Bezahlung der prov. Steuern 2025

Gegen Ende November erfolgt der **Versand von kostenpflichtigen Mahnungen** (zusätzliche CHF 35.00) für noch ausstehende Zahlungen der Steuern 2025. **Wer seine provisorischen Steuern 2025, die per 31. Oktober 2025 fällig sind, noch nicht (vollständig) bezahlt hat, sollte dies deshalb möglichst rasch nachholen.** Wenn Sie nicht den vollen Betrag auf einmal zahlen können, melden Sie sich bitte



für eine Ratenvereinbarung bei der Abteilung Finanzen Rüfenach (online über nebenstehenden QR-Code bzw. via [www.ag.ch/smartserviceportal](http://www.ag.ch/smartserviceportal), per E-Mail an [finanzen@ruefenach.ch](mailto:finanzen@ruefenach.ch) oder per Telefon 056 297 86 05).

Sollte die Höhe der provisorischen Rechnung nicht den Tatsachen entsprechen, melden Sie sich bitte beim Regionalen Steueramt in Remigen für eine Anpassung (056 297 82 88, [steueramt@remigen.ch](mailto:steueramt@remigen.ch)).

### Häckseldienst

Am **Freitag, 28. November 2025**, findet der letzte diesjährige Häckseldienst von Hansruedi Hauenstein statt (056 281 26 94, [haka.hauenstein@bluewin.ch](mailto:haka.hauenstein@bluewin.ch)). Bitte melden Sie sich **spätestens am 18. November 2025** mithilfe des Anmeldeformulars an (abrufbar über diesen QR-Code oder über die Webseite [www.ruefenach.ch](http://www.ruefenach.ch), unter "Verwaltung", "Umwelt").

Häckselgut kann nach Absprache mit Herrn Gallasch (056 297 82 02) auch bei der Gärtnerei Profiflor AG abgegeben werden.



### Volksabstimmung vom 30. November 2025

An der Volksabstimmung vom 30. November 2025 wird über folgende Vorlagen abgestimmt:



- Volksinitiative "Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)
- Volksinitiative "Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)"



Sie können Ihre Stimme direkt an der Urne am Sonntag, 30. November 2025, zwischen 08.30 und 09.00 Uhr, abgeben oder stattdessen im Voraus brieflich abstimmen. Über die App **VoteInfo** finden Sie alle Informationen und können sich laufend über die Resultate informieren.

## SCHULE RÜFENACH

### Räbeliechtliumzug

Der diesjährige Räbeliechtliumzug findet am **Dienstag, 4. November 2025**, statt. Der Umzug bewegt sich **ab 18.15 Uhr** vom Schulhaus her über folgende Route: Schulweg – Leumiweg – Reinerstrasse bis zum Stopp – Hauptstrasse Richtung Riniken – Ausserdorfweg – Neumattweg und über die Reinerstrasse zurück zur Schule. Bei der Gemeindehaustreppe findet das Schluss-Singen statt. Eltern, Geschwister und andere Zuschauer sind herzlich willkommen, die Strassen zu säumen oder sich am Ende des Zuges anzuschliessen.

## VEREINE IN RÜFENACH

### Halloween-Information des Familienvereins

**Am 31. Oktober** werden wieder einige Kinder und Familien abends durch die Strassen von Rüfenach ziehen, um an den Türen der Häuser zu **klinglein und Süssigkeiten zu sammeln**.

Der Brauch geht auf das keltische Samhain-Fest bzw. den christlichen All Hallows' Eve (Abend vor Allerheiligen) zurück und wurde durch irische Einwanderer in den USA verbreitet. Dort entwickelte sich der bekannte Brauch "Trick or Treat" – auf Deutsch "Süsses oder Saures".

Damit dieser Abend für alle Beteiligten zu einem schönen Erlebnis wird, möchten wir darauf hinweisen, dass auch dieses Jahr einige Kinder und Familien unterwegs sein werden. **Wer gerne teilnimmt und den Kindern eine Freude bereiten möchte, kann ein Licht, eine Laterne oder einen geschnitzten Kürbis vor die Haustüre stellen.** So erkennen die Kinder, dass sie willkommen sind. Der Familienverein Rüfenach wünscht allen einen schönen und stimmungsvollen Halloween-Abend.

### Adventsfenster 2025

Die Adventszeit nähert sich, weshalb der Familienverein Rüfenach mit der Planung der diesjährigen Adventsfenster beginnt. Mit Einbruch der Dunkelheit wird ab dem 1. Dezember täglich um 18.00 Uhr ein neues Fenster oder eine weihnachtliche Szene erleuchtet, um danach jeden Tag bis zum 31. Dezember bis 22.00 Uhr zu leuchten. Vom 1. bis 24. Dezember hat die Bevölkerung zwischen 18.00 Uhr und 20.00 Uhr die Möglichkeit, sich beim neu erleuchteten Fenster zu treffen und es zu bestaunen. Die Gastgeber entscheiden selbst, ob sie bei diesem Ereignis einen kleinen Apéro, Punsch/Tee oder Lebkuchen anbieten möchten. In der meist hektischen Adventszeit bietet ein gemütlicher Spaziergang durch die Gemeinde eine vorzügliche Gelegenheit, der allabendlichen Adventsfenstererleuchtung beizuwohnen, die vorweihnachtliche Stimmung zu geniessen und in Ruhe mit den Nachbarn, der Dorfbevölkerung und Freunden zu plaudern, denn genau dies macht diese Anlässe so kostbar.

**Gesucht sind Familien, Schulklassen, Vereine, Quartiere, Firmen, etc., die mit einem beleuchteten Fenster, einer winterlichen Szene vor dem Haus oder einer anderen adventlichen Idee Licht in die dunkle Jahreszeit bringen. Alle Interessierten können sich bis 25. November 2025 über den QR-Code bzw. über [www.familienvereinruefenach.com/event-details/adventsfenster-2025](http://www.familienvereinruefenach.com/event-details/adventsfenster-2025) anmelden** und dabei den Wunschtermin sowie einen Ersatztermin auswählen. Der definitive Termin wird durch den Familienverein anschliessend per E-Mail bestätigt. Die Vergabe der Termine erfolgt nach Eingang der Anmeldungen. Interessierte können sich schon jetzt ihr Wunschdatum sichern. Eine Liste mit den Adventsfenstern und Daten wird frühzeitig veröffentlicht. Der Familienverein Rüfenach hofft auf viele kreative Gestalterinnen und Gestalter.



## UND AUSSERDEM...

### Schlussübung der Feuerwehr Geissberg

Am **Samstag, 08. November 2025, ab 14.00 Uhr**, findet in Rüfenach beim **Schulhaus** eine interessante Einsatzübung der Feuerwehr Geissberg statt. Schritt für Schritt kann die Bevölkerung die verschiedenen Abteilungen der Feuerwehr Geissberg in ihren Aufgaben beobachten. Anschliessend ist die Bevölkerung herzlich zu einem Apéro eingeladen. Die Feuerwehr Geissberg freut sich darauf, Sie bei diesem besonderen Anlass begrüßen zu dürfen.



### Chor Riniken – Kino im Dorf: Die Thomaner

Der Chor Riniken lädt zum Filmabend ein am **Donnerstag, 13. November 2025, 19.30 Uhr**, im **Zentrum Lee Riniken**. Anschliessend Film-Apéro. **Eintritt frei – Kollekte.**



Der Thomanerchor Leipzig ist mit seiner mehr als 800-jährigen Geschichte einer der ältesten Knabenchöre Deutschlands. Ein Jahr lang hat ein Filmteam die rund einhundert Knaben und jungen Männer begleitet. Der Film "Die Thomaner: Herz und Mund und Tat und Leben" ist ein deutscher Dokumentarfilm von Paul Smaczny und Günter Atteln. Er gewährt einen faszinierenden Blick hinter die Kulissen und zeigt die Möglichkeiten, die eine intensive Beschäftigung mit Musik für die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen leisten kann: Ein Leben, das geprägt ist von Erfolg und Leistungsdruck, Zweifeln und Stolz, Heimweh und Freundschaft. Und über allem: Die unsterbliche Musik Johann Sebastian Bachs. (Quelle: DW.com / Bild: www.THOMANER-derfilm.de)

## AUSZUG AUS DEM VERANSTALTUNGSKALENDER DER GEMEINDE

| November |                 |                                                                |
|----------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| Di       | 04.11.2025      | Räbeliechtliumzug 18.15 Uhr, Schule Rüfenach                   |
| Sa       | 08.11.2025      | Schlussübung Feuerwehr Geissberg in Rüfenach 14.00 – 16.00 Uhr |
| Do       | 20.11.2025      | Senioren-Mittagstreff 12.00 Uhr, Tannegg Riniken               |
| Sa/So    | 22./23.11.2025  | Adventsausstellung s'Chrättli (Petra & Thomas Schwarz)         |
| Fr       | 28.11.2025      | Häckseldienst                                                  |
| Fr       | 28.11.2025      | Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen                 |
| So       | 30.11.2025      | Abstimmung                                                     |
| Dezember |                 |                                                                |
|          | 1. – 24.12.2025 | Adventsfenster, Familienverein Rüfenach                        |

### Öffnungszeiten

|                                                    |                               |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|
| Montag                                             | 08:00 – 11:30                 |
| Dienstag                                           | 08:00 – 11:30 / 14:00 – 18:30 |
| Mittwoch                                           | 08:00 – 11:30                 |
| Donnerstag                                         | 08:00 – 11:30                 |
| Freitag                                            | geschlossen                   |
| Termine auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich |                               |

